

## Loi

du

### sur la personne en situation de handicap (LPSH)

---

#### *Le Grand Conseil du canton de Fribourg*

Vu la Convention du 13 décembre 2006 relative aux droits des personnes handicapées;

Vu l'article 9 al. 3 de la Constitution du canton de Fribourg du 16 mai 2004;

Vu les articles 4 et 5 de la loi fédérale du 13 décembre 2002 sur l'élimination des inégalités frappant les personnes handicapées;

Vu le message 2014-DSAS-64 du Conseil d'Etat du 13 juin 2017;

Sur la proposition de cette autorité,

*Décrète:*

#### **CHAPITRE PREMIER**

##### **Généralités**

###### **Art. 1** But

<sup>1</sup> La présente loi a pour but de promouvoir l'autonomie et l'autodétermination de la personne en situation de handicap ainsi que sa participation à la société.

<sup>2</sup> Elle vise aussi à la reconnaissance des compétences et des besoins de la personne en situation de handicap au sein de la société.

<sup>3</sup> Elle règle l'action de l'Etat en complément des législations fédérales et cantonales existantes.

## Gesetz

vom

### über Menschen mit Behinderungen (BehG)

---

#### *Der Grosse Rat des Kantons Freiburg*

gestützt auf das Übereinkommen vom 13. Dezember 2006 über die Rechte von Menschen mit Behinderungen;

gestützt auf Artikel 9 Abs. 3 der Verfassung des Kantons Freiburg vom 16. Mai 2004;

gestützt auf Artikel 4 und 5 des Bundesgesetzes vom 13. Dezember 2002 über die Beseitigung von Benachteiligungen von Menschen mit Behinderungen;

nach Einsicht in die Botschaft 2014-DSAS-64 des Staatsrats vom 13. Juni 2017;

auf Antrag dieser Behörde,

*beschliesst:*

#### **1. KAPITEL**

##### **Allgemeines**

###### **Art. 1** Zweck

<sup>1</sup> Zweck dieses Gesetzes ist es, die Autonomie und Selbstbestimmung von Menschen mit Behinderungen und ihre Teilhabe an der Gesellschaft zu fördern.

<sup>2</sup> Das Gesetz zielt ausserdem auf die Anerkennung der Kompetenzen und Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen innerhalb der Gesellschaft ab.

<sup>3</sup> Mit ihm wird das staatliche Handeln geregelt und die bestehende Bundes- und Kantonsgesetzgebung ergänzt.

## **Art. 2** Définition

On entend par personne en situation de handicap toute personne qui, en l'absence de mesures de soutien, est entravée dans sa participation à la société, en raison d'une altération significative durable d'une ou de plusieurs de ses fonctions cognitives, physiques, psychiques ou sensorielles et en raison des exigences de son environnement.

## **Art. 3** Coordination

<sup>1</sup> L'Etat collabore avec les personnes en situation de handicap ainsi qu'avec les partenaires privés et publics à la réalisation d'une politique coordonnée sur les plans fédéral et cantonal.

<sup>2</sup> Il assure le suivi de la mise en œuvre dans le canton des législations internationale et fédérale relatives aux droits et à l'égalité des personnes en situation de handicap.

<sup>3</sup> Il veille à coordonner l'offre de prestations en faveur des personnes en situation de handicap.

## **CHAPITRE 2**

### **Action de l'Etat**

## **Art. 4** Principes

<sup>1</sup> Dans l'exécution de l'ensemble de ses tâches, l'Etat tient compte des droits, des compétences et des besoins spécifiques des personnes en situation de handicap.

<sup>2</sup> Ses interventions respectent le principe de subsidiarité.

<sup>3</sup> L'Etat prend des mesures visant à:

- a) développer des prestations d'accompagnement qui correspondent aux compétences et aux besoins spécifiques des personnes en situation de handicap;
- b) soutenir les proches aidants et les bénévoles dans l'accompagnement des personnes en situation de handicap;
- c) garantir à toute personne en situation de handicap le droit de suivre un enseignement et une formation dans un environnement respectant son bien-être et ses possibilités de développement;

## **Art. 2** Begriffsbestimmung

Als Menschen mit Behinderungen gelten Personen, die aufgrund einer bedeutenden, andauernden Beeinträchtigung einer oder mehrerer ihrer kognitiven, körperlichen, psychischen oder Sinnesfunktionen oder aufgrund der Anforderungen der Umwelt ohne Unterstützungsmassnahmen in ihrer Teilhabe an der Gesellschaft eingeschränkt sind.

## **Art. 3** Koordination

<sup>1</sup> Für die Verwirklichung einer auf Bundes- und Kantonsebene koordinierten Politik arbeitet der Staat mit den Menschen mit Behinderungen sowie den öffentlichen und privaten Partnern zusammen.

<sup>2</sup> Er überprüft die Umsetzung der internationalen und Bundesgesetzgebung über die Rechte und die Gleichstellung der Menschen mit Behinderungen im Kanton.

<sup>3</sup> Er sorgt für die Koordination des Leistungsangebots für Menschen mit Behinderungen.

## **2. KAPITEL**

### **Handeln des Staates**

## **Art. 4** Grundsätze

<sup>1</sup> Bei der Wahrnehmung sämtlicher Aufgaben berücksichtigt der Staat die Rechte, die Fähigkeiten und die besonderen Bedürfnisse der Menschen mit Behinderungen.

<sup>2</sup> Er interveniert gemäss dem Grundsatz der Subsidiarität.

<sup>3</sup> Der Staat ergreift Massnahmen, die darauf abzielen,

- a) Betreuungsleistungen gemäss den Fähigkeiten und den besonderen Bedürfnissen der Menschen mit Behinderungen zu entwickeln;
- b) die betreuenden und pflegenden Angehörigen sowie Freiwillige in der Begleitung von Menschen mit Behinderungen zu unterstützen;
- c) allen Menschen mit Behinderungen das Recht auf Schulunterricht und auf eine Ausbildung in einer Umgebung, die ihrem Wohl und ihren Entwicklungsmöglichkeiten gerecht wird, zu gewährleisten;

- d) permettre à la personne en situation de handicap d'exercer une activité professionnelle en adéquation avec ses compétences et intérêts;
- e) favoriser la mobilité des personnes en situation de handicap et développer un habitat et des infrastructures conformes à leurs besoins;
- f) encourager la participation des personnes en situation de handicap aux tâches et activités de la communauté;
- g) faciliter l'accès à l'information et promouvoir les moyens de communication adaptés aux besoins et aux compétences spécifiques des personnes en situation de handicap.

<sup>4</sup> L'Etat sensibilise la population aux besoins spécifiques des personnes en situation de handicap et à leur contribution à la société.

#### **Art. 5** Plan de mesures

Le Conseil d'Etat définit ses actions prioritaires dans un plan de mesures pluriannuel qui détermine les moyens financiers nécessaires à sa mise en œuvre.

#### **Art. 6** Prestations d'accompagnement

<sup>1</sup> On entend par prestations d'accompagnement toutes les prestations socio-éducatives, socio-professionnelles et autres mesures de soutien, offertes en institution ou de manière ambulatoire, permettant aux personnes en situation de handicap d'accomplir les activités de la vie quotidienne et de participer à la société.

<sup>2</sup> L'Etat veille au développement et à l'organisation d'une offre de prestations d'accompagnement de qualité, favorisant l'autonomie et le libre choix de la personne en situation de handicap.

<sup>3</sup> Les prestations d'accompagnement offertes par les institutions spécialisées sont régies par la législation spéciale.

<sup>4</sup> L'Etat peut mandater des organismes privés en vue de favoriser le développement de prestations d'accompagnement ambulatoires et de soutenir les proches aidants par des prestations de conseil, de formation et de relève.

#### **Art. 7** Formation et développement personnel

<sup>1</sup> La formation des personnes en situation de handicap est régie par la législation spéciale.

- d) Menschen mit Behinderungen die Ausübung einer Berufstätigkeit gemäss mit ihren Fähigkeiten und Interessen zu ermöglichen;
- e) die Mobilität von Menschen mit Behinderungen zu fördern sowie ein Wohnangebot und Infrastrukturen gemäss ihren Bedürfnissen zu entwickeln;
- f) Menschen mit Behinderungen zu ermutigen, an den Aufgaben und Aktivitäten der Gemeinschaft teilzunehmen;
- g) den Zugang zur Information zu erleichtern und Kommunikationsmittel, die den spezifischen Bedürfnissen und Fähigkeiten von Menschen mit Behinderungen angepasst sind, zu fördern.

<sup>4</sup> Der Staat sensibilisiert die Bevölkerung für die besonderen Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen und fördert das Bewusstsein für ihren Beitrag an die Gesellschaft.

#### **Art. 5** Massnahmenplan

Der Staatsrat bestimmt die Prioritäten des staatlichen Handelns in einem mehrjährigen Massnahmenplan, in dem die nötigen Finanzmittel für seine Umsetzung festgesetzt werden.

#### **Art. 6** Betreuungsleistungen

<sup>1</sup> Als Betreuungsleistungen gelten alle sozialpädagogischen und arbeitsagogischen Leistungen sowie weitere Unterstützungsmassnahmen, die in Institutionen oder ambulant angeboten werden und es Menschen mit Behinderungen ermöglichen, ihren Alltag zu bewältigen und an der Gesellschaft teilzuhaben.

<sup>2</sup> Der Staat sorgt für die Weiterentwicklung und die Organisation eines guten Leistungsangebotes, das der Autonomie und Wahlfreiheit von Menschen mit Behinderungen förderlich ist.

<sup>3</sup> Für die von den sonderpädagogischen Institutionen angebotenen Betreuungsleistungen gilt die Spezialgesetzgebung.

<sup>4</sup> Der Staat kann Privatorganen Aufträge erteilen, um die Entwicklung ambulanter Betreuungsleistungen zu fördern und die betreuenden und pflegenden Angehörigen durch Beratungs- und Bildungsangebote sowie Entlastungsleistungen zu unterstützen.

#### **Art. 7** Aus- und Weiterbildung und persönliche Entwicklung

<sup>1</sup> Für die Ausbildung von Personen mit Behinderungen gilt die Spezialgesetzgebung.

<sup>2</sup> L'Etat peut mandater des organismes privés en vue d'offrir aux personnes en situation de handicap des activités de formation continue et de développement personnel.

#### **Art. 8** Activités professionnelles

<sup>1</sup> L'Etat soutient les entreprises dans leurs démarches visant à favoriser la participation de la personne en situation de handicap au monde du travail.

<sup>2</sup> A cet effet, il institue un fonds alimenté par des contributions des entreprises. Les modalités de calcul de ces contributions ainsi que les principes d'utilisation du fonds sont fixés dans la législation spéciale.

#### **Art. 9** Mobilité, habitat et infrastructures

<sup>1</sup> L'Etat peut mandater des organismes privés en vue de développer l'offre de transport pour les personnes qui, en raison de leur handicap, nécessitent de telles prestations.

<sup>2</sup> A titre subsidiaire, il peut accorder des aides financières pour soutenir des projets favorisant l'adaptation de logements et d'infrastructures aux besoins des personnes en situation de handicap.

#### **Art. 10** Vie associative et communautaire

L'Etat peut accorder des aides financières pour soutenir des initiatives favorisant la participation de la personne en situation de handicap aux activités associatives et communautaires.

#### **Art. 11** Communication et information

<sup>1</sup> L'Etat encourage le développement et l'utilisation de moyens de communication et d'information adaptés aux compétences et aux besoins des personnes en situation de handicap.

<sup>2</sup> Le Conseil d'Etat désigne un organisme chargé d'assurer aux personnes en situation de handicap un accès à des informations personnalisées.

<sup>3</sup> Il peut accorder des aides financières pour soutenir des projets spécifiques.

<sup>2</sup> Der Staat kann Privatorgane beauftragen, für Menschen mit Behinderungen Weiterbildungs- und Dienstleistungsangebote zur persönlichen Entwicklung bereitzustellen.

#### **Art. 8** Berufstätigkeit

<sup>1</sup> Der Staat unterstützt die Unternehmen bei der Förderung der Teilhabe von Menschen mit Behinderungen an der Arbeitswelt.

<sup>2</sup> Zu diesem Zweck errichtet er einen Fond, der durch Beiträge der Unternehmen gespeist wird. Die Modalitäten der Berechnung dieser Beiträge und die Grundsätze für die Verwendung des Fonds werden in der Spezialgesetzgebung festgelegt.

#### **Art. 9** Mobilität, Wohnsituation und Infrastrukturen

<sup>1</sup> Der Staat kann Privatorgane beauftragen, das Transportangebot für Personen, die aufgrund ihrer Behinderung solche Leistungen benötigen, zu entwickeln.

<sup>2</sup> Subsidiär kann er Projekte finanziell unterstützen, die der Anpassung von Wohnungen und Infrastrukturen an die Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen förderlich sind.

#### **Art. 10** Vereins- und Gemeinschaftsleben

Der Staat kann finanzielle Hilfen gewähren, um Initiativen, welche die Teilhabe von Menschen mit Behinderungen am Vereins- und Gemeinschaftsleben fördern, zu unterstützen.

#### **Art. 11** Kommunikation und Information

<sup>1</sup> Der Staat fördert die Entwicklung und den Gebrauch von Kommunikations- und Informationsmitteln, die den Kompetenzen und Bedürfnissen von Menschen mit Behinderungen entsprechen.

<sup>2</sup> Der Staatsrat bezeichnet eine Stelle, die beauftragt ist, für Menschen mit Behinderungen einen Zugang zu personalisierten Informationen sicherzustellen.

<sup>3</sup> Er kann finanzielle Hilfen gewähren, um spezifische Projekte zu unterstützen.

## CHAPITRE 3

### Autorisation

#### Art. 12 Principe

<sup>1</sup> Sont soumises à autorisation de pratique les personnes qui fournissent des prestations socio-éducatives et socio-professionnelles à titre indépendant.

<sup>2</sup> L'autorisation d'exploiter une institution pour personnes en situation de handicap est régie par la législation spéciale.

#### Art. 13 Conditions d'autorisation

<sup>1</sup> L'autorisation est délivrée aux professionnel-le-s qui:

- a) sont titulaires du ou des titres de formation requis;
- b) bénéficient d'une expérience professionnelle suffisante;
- c) présentent les garanties nécessaires à un exercice irréfutable de la profession.

<sup>2</sup> Le Conseil d'Etat définit les conditions concernant l'obligation de s'annoncer incombant aux professionnel-le-s établis dans un autre canton ou dans un pays étranger qui ont le droit de pratiquer, sans autorisation, dans le canton de Fribourg pendant une période limitée.

#### Art. 14 Devoir de collaboration

Tout renseignement ou tout document justificatif utile à l'octroi d'une autorisation de pratique peut être exigé de la personne requérante. Des renseignements complémentaires peuvent être pris auprès des autorités et instances compétentes ainsi qu'auprès des employeurs et employeuses de la personne.

## CHAPITRE 4

### Dispositions finales

#### Art. 15 Modification

La loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire et les constructions (RSF 710.1) est modifiée comme il suit:

## 3. KAPITEL

### Bewilligung

#### Art. 12 Grundsatz

<sup>1</sup> Personen, die selbständig sozialpädagogische und arbeitsagogische Leistungen erteilen, brauchen eine Berufsausübungsbewilligung.

<sup>2</sup> Für die Bewilligung des Betriebs einer Institution für Menschen mit Behinderungen gilt die Spezialgesetzgebung.

#### Art. 13 Bewilligungsvoraussetzungen

<sup>1</sup> Die Bewilligung wird Fachpersonen erteilt, die:

- a) den oder die verlangten Ausbildungsnachweis/e besitzen;
- b) über ausreichende Berufserfahrung verfügen;
- c) die nötige Gewähr für eine einwandfreie Ausübung des Berufs bieten.

<sup>2</sup> Der Staatsrat legt die Bedingungen für die Meldepflicht von Fachpersonen fest, die in einem anderen Kanton oder im Ausland niedergelassen sind und das Recht haben, ihren Beruf ohne Bewilligung während einer begrenzten Zeit im Kanton Freiburg auszuüben.

#### Art. 14 Mitwirkungspflicht

Von den Gesuchstellenden können alle für die Erteilung einer Berufsausübungsbewilligung sachdienlichen Auskünfte oder Nachweise verlangt werden. Zusätzliche Auskünfte können bei den zuständigen Behörden und Instanzen sowie bei den Arbeitgebenden der Person eingeholt werden.

## 4. KAPITEL

### Schlussbestimmungen

#### Art. 15 Änderung bisherigen Rechts

Das Raumplanungs- und Baugesetz vom 2. Dezember 2008 (SGF 710.1) wird wie folgt geändert:

**Art. 129 al. 1 let. b et c, al. 2 et al. 2<sup>bis</sup> (nouveau)**

[<sup>1</sup> En cas de construction ou de rénovation des bâtiments mentionnés ci-après, il doit être démontré que l'accès des personnes handicapées à ces ouvrages et aux prestations qui y sont fournies est possible sans difficulté:]

b) *abrogée*

c) bâtiments comptant trois logements ou plus sur au moins trois niveaux ou quatre logements ou plus sur deux niveaux, à l'exception des habitations individuelles groupées;

<sup>2</sup> Les logements dans les nouveaux bâtiments destinés à l'habitation et comptant trois logements ou plus sur au moins trois niveaux ou quatre logements ou plus sur au moins deux niveaux, à l'exception des habitations individuelles groupées, doivent être conçus conformément aux principes des logements sans barrière et adaptables.

<sup>2bis</sup> La rénovation de bâtiments comptant quatre niveaux habitables ou plus ou au moins six logements est soumise aux exigences de l'alinéa 2.

**Art. 16** Entrée en vigueur

<sup>1</sup> Le Conseil d'Etat fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

<sup>2</sup> La présente loi est soumise au referendum législatif. Elle n'est pas soumise au referendum financier.

**Art. 129 Abs. 1 Bst. b und c, Abs. 2 und Abs. 2<sup>bis</sup> (neu)**

[<sup>1</sup> Wird ein Gebäude, das zu einer der folgenden Kategorien gehört, errichtet oder erneuert, so muss nachgewiesen werden, dass Menschen mit Behinderung ohne Schwierigkeiten Zugang zu den Bauwerken und den darin erbrachten Leistungen haben:]

b) *aufgehoben*

c) Wohngebäude mit 3 oder mehr Wohneinheiten auf mindestens 3 Wohnstockwerken oder mit 4 oder mehr Wohneinheiten auf 2 Wohnstockwerken, mit Ausnahme zusammengebauter Einzelwohnhäuser;

<sup>2</sup> Wohnungen in neuen Wohngebäuden mit 3 oder mehr Wohneinheiten auf mindestens 3 Stockwerken oder mit 4 oder mehr Wohneinheiten auf mindestens 2 Stockwerken, mit Ausnahme zusammengebauter Einzelwohnhäuser, müssen den Grundsätzen des hindernisfreien und anpassbaren Wohnbaus entsprechen.

<sup>2bis</sup> Bei Renovationen von Gebäuden mit 4 oder mehr Wohnstockwerken oder mindestens 6 Wohneinheiten gelten die Anforderungen nach Absatz 2.

**Art. 16** Inkrafttreten

<sup>1</sup> Der Staatsrat bestimmt das Inkrafttreten dieses Gesetzes.

<sup>2</sup> Dieses Gesetz untersteht dem Gesetzesreferendum. Es untersteht nicht dem Finanzreferendum.